

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 30 (1912)  
**Heft:** 303

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2te Semester . . . 8
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2e semestre . . . 8
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Paraît 1 à 2 fois par jour. Includes HAASENSTEIN & VÖGLER logo and contact info.

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu) — Konkurse — Faillites — Nachlassverträge — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Aussenhandel Italiens im I.—III. Quartal 1912. — Metallmarkt. — Hamburgs Schifffahrt. — Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank. — Service de virements de la Banque Nationale Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 3. Dezember 1912 den Sparkassaschein Nr. 129876 des Kaufmännischen Direktoriums in St. Gallen, auf Frau Kuster-Schorrer, kraftlos erklärt. (W 294)
St. Gallen, den 3. Dezember 1912.
Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuwohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence sans excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli qui le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2862)
Gemeinschuldner: Oswald, Johann, zum Hotel «Raben», Kornmarkt Nr. 5, Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. Dezember 1912, nachmittags 4 1/2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes an der Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 5. Januar 1913.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (2883)
Gemeinschuldner: Müller-Grob, Jakob, Stickfabrikant, Friedensberg, in Waldstatt.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1912.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Dezember 1912, vormittags 11 Uhr, im Gemeindehaus Herisau (Zimmer Nr. 22).
Eingabefrist: Binnen einem Monat.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2884)
Faillite: Société anonyme Vulcana, Lyon, ayant son siège social 3, Rue du Conseil Général et exploitant à Lyon (France).
Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1912.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 12 décembre 1912, à 10 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.
Délai pour les productions: 4 janvier 1913.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche, oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Ober-Winterthur in Winterthur (2867)
Gemeinschuldner: Studer u. Spalinger, Karl, von Waldkirch (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Seen (Inhaber der Firma «G. Studer», Kohlenhandlung, in Winterthur).
Anfechtungsfrist: Bis 14. Dezember 1912, beim Einzelrichter, im besondern Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur.
Innerhalb der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet

(Bestreitung von Eigentumsansprüchen), beim Konkursamt einzuweisen, ansonst Verzicht hierauf angenommen würde.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2870)
Gemeinschuldner: Dreyfuss, Adolf, Metzgermeister, Speiser-gasse 23, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 14. Dezember 1912.

Kt. Thurgau Betreibungsamt St. Gallen (2880)
im Auftrage des Konkursamtes Mönchwilten
Im Konkurse des Stücheli, Konrad, Müller, Mönchwilten, liegt der Kollokationsplan ab 2. Dezember 1912, während 10 Tagen bei obgenanntem Amte zur Einsicht auf. Anfechtungsklagen sind innert dieser Frist beim Gerichtspräsidenten Mönchwilten einzugehen.
Die II. Gläubigerversammlung findet Samstag, den 21. Dezember 1912, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Saale zum Löwen, in Sirmach, statt.
Es wird dabei über das Zustandekommen eines Nachlassvertrages verhandelt werden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2863)
Faillite: Raymond, Henri, Grand Hôtel de Renens.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclosee faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unter- und Rheintal in Thal (2869)
Gemeinschuldner: Rechsteiner, Carl, Broderies, Rheintal.
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1912.
Datum der Einstellungsverfügung: 26. November 1912, zhangels Akerhof.
Einspruchsfrist: Bis 16. Dezember 1912.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirmach (2885)
im Auftrage des Konkursamtes Mönchwilten
Im Konkurse des Schwager, J., mech. Glaserel, Sirmach, liegen Schlussrechnung und Verteilungsliste ab 4. Dezember 1912 während 10 Tagen bei obgenanntem Amte zur Einsicht und allfälligen Abrechnungen auf.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 281 u. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (2871/72)
Gemeinschuldner: Tribo, Alexander, Obst- und Südfrüchten-Import und -Export, Bäckerstrasse 51, in Zürich III.
Eichelberg, Gustav, natürliche und künstliche Mineralwasser en gros, Gartenhofstrasse 15-17, in Zürich III.
Datum des Schlusses: 26. November 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (2864)
Gemeinschuldner: Siegrist, Wilhelm, Kaufmann, von Madiswil (Kt. Bern), wohnhaft Korneliusstrasse 11, in Zürich V, gew. Inhaber des Butterladens Berthastrasse 5, in Zürich III.
Datum des Schlusses: 25. November 1912.

Kt. Schwyz Konkursamt Küssnacht (2865)
Gemeinschuldner: Wydler, Albert, Tiefthal Immensee, Küssnacht.
Datum des Schlusses: 27. November 1912.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unter- und Rheintal in Thal (2868)
Gemeinschuldner: Baumgartner, Wilhelm, Bobinerie, Ober-fahr-Au.
Datum des Schlusses: 29. November 1912.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 u. 317.)

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (2882)
Gemeinschuldnerin: Frau Honögger-Graf Franziska, Had-dlung, in Bleiken-Wattwil.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1912.
Datum des Widerrufs: 25. November 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 267.)

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Land (2878)
Im Konkursverfahren gegen Stöcker, Gottfried, von Grafenried, Bauunternehmer im Gurtenbühl, Gde. Köniz, werden Donnerstag, den 9. Januar 1913, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft Peschl, an der Zeughausgasse 29, in Bern, auf eine erste Konkurssteigerung gebracht folgende Liegenschaften:

- A. Im Gemeindebezirk Köniz
1) Das Wohnhaus Nr. 615, im Gurtenbühl zu Wabern, brandversichert für Fr. 27,100.

- 2) Das hiezu gehörende Erdreich (Hausplatz und Garten), Parzelle Nr. 705, Flur C, von 5,30 Aren.  
Grundsteuerschätzung: Fr. 29,910; amtliche Schätzung: Fr. 31,000 (für Art. 1 und 2).
- 3) Ein Stück Bauland am Gurtenbühl zu Wabern, Parzelle Nr. 592, Flur C, von 12,15 Aren.  
Grundsteuerschätzung: Fr. 360; amtliche Schätzung: Fr. 6680.
- 4) Eine Bauparzelle im genannten Gurtenbühl, Nr. 704, Flur C, von 3,83 Aren, samt dem darauf angelegten Wohnhaus. Letzteres ist noch nicht geschätzt.  
Grundsteuerschätzung: Fr. 740; amtliche Schätzung: Fr. 3700.

**B. Im Gemeindebezirk Zollikofen.**  
In der Landgarben.

- 1) Das Wohnhaus Nr. 43 A, brandversichert für Fr. 20,900.
- 2) Das dazu gehörende Erdreich (Hausplatz und Garten), Parzelle Nr. 580, Blatt 12, von 8,35 Aren.  
Grundsteuerschätzung: Fr. 21,120; amtliche Schätzung: Fr. 21,000 (für Art. 1 und 2).
- 3) Ein älteres Wohnhaus mit Anbau, unter Nr. 43 brandversichert für Fr. 5900. Der Anbau ist noch nicht vollendet und noch nicht geschätzt.
- 4) Ein aus Mauer erstelltes neues Nebengebäude; solches ist noch nicht brandversichert.
- 5) Das Erdreich zu den Gebäuden Nr. 3 und 4 (Hausplätze, Hofraum, Garten und Umschwung), Parzelle Nr. 579, Blatt 12, von 69,45 Aren.
- 6) Ein Sodbrunnen beim Gebäude Nr. 43, sub 3 hievor.  
Grundsteuerschätzung für Nr. 3, 4 und 5 Fr. 7230; amtliche Schätzung für die gleichen Objekte Fr. 22,700.
- 7) Ein laufender Brunnen von 5 Minutenlitrern beim Hause Nr. 43 A, sub 1, oben (Quellenanteil der Brunnengenossenschaft Zollikofen).  
Amtliche Schätzung: Fr. 2350.
- 8) Ein gleicher Brunnen von 5 Minutenlitrern, welcher beim Wohnhaus Nr. 43, sub 3 hievor, ausfließt.  
Amtliche Schätzung: Fr. 2350.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 27. Dezember 1912 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Bern-Land, im Amtbaus zu Bern, zur Einsicht auf.

Bern, den 1. Dezember 1912

Der ausserordentliche Konkursverwalter:  
Hauptli, Notar, Marktgasse 50, Bern.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe**

(B.-G. 295—297 u. 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2873)  
Schuldner: Gebrüder Mastrangelo, Wein und Konserven en gros, Brauerstrasse 116, Zürich III (Vito und Ambrogio Mastrangelo).  
Datum der Bewilligung der Stundung: 20. November 1912.  
Sachwalter: Dr. Otto Peyer, Rechtsanwalt, in Zürich I.  
Eingabefrist: Bis 22. Dezember 1912, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. Januar 1913, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Strohhaus», Peterstrasse, Zürich I.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 30. Dezember 1912 an, im Bureau des Sachwalters, Sonnenquai 18, in Zürich I.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2879)  
Schuldnerin: Firma Kugler & Co., Bank, Kommissions- und Wechselgeschäft, Poststrasse 2, in Zürich I.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 22. November 1912.  
Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, in Zürich I.  
Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1912, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Januar 1913, nachmittags 2 Uhr, im grossen Saal der Stadthalle, Morgartenstrasse 5, Zürich III.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 31. Dezember 1912 an, im Bureau des Sachwalters, Thalstrasse 27, Zürich I.

**Ct. de Berne** *District de Delémont* (28277)  
Débiteur: Isliker, Martin, négociant, à Delémont.  
Date du jugement accordant le sursis: 28 novembre 1912.  
Commissaire au sursis concordataire: M<sup>e</sup> Ed. Chatelain, notaire, à Delémont.

Délai pour les productions: 26 décembre 1912.  
Assemblée des créanciers: Mardi, 7 janvier 1913, à 2 heures de relevée, à l'Hôtel Victoria, à Delémont.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: 28 décembre 1912, en l'étude du commissaire.

**Ct. de Vaud** *Président du Tribunal du district d'Aigle* (2884)  
Débiteurs: E. Pasche et Co., Hôtel Bains de Crochet, à Bex.  
Date du jugement accordant le sursis: 2 décembre 1912.  
Commissaire au sursis concordataire: B. Grec, préposé, à Bex.  
Délai pour les productions: 27 décembre 1912.  
Assemblée des créanciers: Lundi, 20 janvier 1913, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville de Bex.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 9 janvier 1913.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2876\*)  
Schuldnerin: Firma Sandmeyer & Co., Bonneterie, Kommanditgesellschaft, Storchengasse 2, Zürich, und Frau Sandmeyer, Anna, daselbst.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 11. Dezember 1912, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

**Ct. de Vaud** *Président du tribunal du district d'Yverdon* (2866)  
Débiteur: Jacot, Arthur, fabrique de ressorts, à Yverdon.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 10 décembre 1912, à 1½ heure, après-midi, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 808.) (L. P. 806.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2875)  
Mit Beschluss vom 1. November 1912 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, den von Gerber, Gottfried, Dachdeckermeister, Lindenstrasse 17, Oerlikon, abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 25%, zahlbar 10% sofort nach gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages und 15% nach 6 Monaten, gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Winterthur* (2874)  
Mit Beschluss vom 18. Oktober 1912 hat das Bezirksgericht Winterthur den von Binda, Enrico, Südfrüchthändler in Winterthur, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 40% genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Aarberg*

Wein und Likör. — 1912. 30. November. Die Firma José Sans E., in Aarberg, Wein- und Likörhandlung (S. H. A. B. Nr. 19 vom 16. Januar 1906, pag. 73), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wein und Likör. — 30. November. Unter der Firma Jaime Serracant in Aarberg betreibt Jaime Serracant, von Caldas de Monthuy (Barcelona), wohnhaft in Aarberg, vom 1. Dezember 1912 an einen Wein- und Likörhandel, in den bisher von «José Sans E.» innegehabten Lokalitäten im Städtchen Aarberg.

*Bureau Bern*

Bureau-Maschinen, etc. — 30. November. Eugen Philipp Keller, von Weinfelden, wohnhaft in Bern, und Peter Walder-Betz, von Frauenfeld, wohnhaft in Zürich, haben unter der Firma Bureau Continental, Keller & Walder in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1912 beginnt. Vertrieb von Bureau-Maschinen und Bureau-Einrichtungen, Spitalgasse 27.

Kofferfabrik. — 30. November. Walter Hänni, von Thierachern bei Thun, wohnhaft in Interlaken, und Emil Samuel Amsler, von Thun, wohnhaft in Bern, haben unter der Firma Hänni & Amsler in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Oktober 1912 begonnen hat. Kofferfabrik, Murtenstrasse 26.

Staffelatt und Similaires. — 30. November. Gustav Schneuwly, von Freiburg und Wünenwil, Giuseppe Tosetti, von Borgosesia (Italien), und Felix Subra, von Béziers, Hérault (Frankreich), alle wohnhaft in Bern, haben unter der Firma Schneuwly & Co in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1912 beginnt. Staffelatt und Similaires, Reichenbachstrasse Nr. 4. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift aller drei Gesellschafter notwendig.

*Bureau Biel*

Entrepreneur et constructeur. — 30. November. Der Inhaber der Firma Oscar L. Schneiter, entrepreneur et constructeur, mit Sitz in Leubringen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 16. Dezember 1907), ändert seine Firma ab in O. Schneiter-Laubscher.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

2. Dezember. Im Vorstand der Käseereigenossenschaft Neuenchwand, mit Sitz in Neuenchwand, Gde. Eggwil (S. H. A. B. Nr. 9 vom 11. Januar 1911, pag. 42), ist der bisherige Sekretär Jakob Tiefenbach in der Hauptversammlung vom 19. Oktober 1912 wegen Wegzugs ersetzt worden durch Johann Bichsel, von Eggwil, auf Neuenchwand daselbst. Präsident und Sekretär führen für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

*Bureau Thun*

Spezereien, Glas, etc. — 30. November. Die Firma Geschwister Dusser in Thun, Spezerei-, Glas- und Farbwaren (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1891, pag. 6), hat sich infolge Hinschiedes des Paul Dusser aufgelöst.

Hotel und Pension. — 30. November. Die Firma Louis Bertram in Hiltelingen, Hotel- und Pensionsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1909, pag. 354), ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

Zivilingenieur. — 30. November. Inhaber der Firma R. Meyer in Thun ist Reinhard Meyer, von Hallau, in Thun. Zivilingenieurbureau, Plätzli 59.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo**

*Bureau de Châtel-St-Denis*

Epicerie, mercerie, vin. — 1912. 29. novembre. Le chef de la maison Henri Saudan, à Châtel-St-Denis, est Henri Saudan, feu Constant, de et à Châtel-St-Denis. Epicerie, mercerie, débit de vin, au Bourg, rière Châtel-St-Denis.

Cordonnerie. — 29 novembre. Le chef de la maison Alphonse Cochar, à Châtel-St-Denis, est Alphonse Cochar, feu Jean, à Châtel-St-Denis. Cordonnerie et chaussures.

Hôtel. — 29 novembre. Le chef de la maison Nicolas Savoy, à Châtel-St-Denis, est Nicolas Savoy, feu Charles, d'Attalens, à Châtel-St-Denis. Exploitation de l'Hôtel des Bains.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg*

1912. 29. November. Unter der Firma Dampfreschgenossenschaft Bucheggberg mit Sitz in Hessigkofen hat sich mit Statuten vom 28. Juli 1912 eine Genossenschaft gegründet. deren Zweck ist der Betrieb einer Dampfreschmaschine mit Selbsttinderpresse, um den Genossenschaftlern und andern Landwirten Gelegenheit zu verschaffen, ihr Getreide billig und rationell dreschen zu können. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Das Lokomobil kann gegebenenfalls auch zu andern Zwecken

verwendet werden, mit Bewilligung des Vorstandes und gegen angemessene Entschädigung. Neu eintretende Mitglieder haben mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 zu lösen. Bei einer etwaigen Veräusserung steht der Genossenschaft das Recht zu, den oder die Anteilscheine selber zum einbezahlten Preise einzulösen. Von verstorbenen Mitgliedern kann nur ein Erbe Mitglied der Genossenschaft werden, mit Rechten und Pflichten des Erblässers. Der Austritt aus der Genossenschaft kann einem Mitgliede nur gewährt werden, jeweilen auf Ende des Rechnungsjahres, d. h. auf den 30. April. Das Austrittsgesuch muss wenigstens 3 Monate vor obigem Termin eingereicht werden. Betreffend der Ansprüche des Austretenden an das Genossenschaftsvermögen hat sich derselbe mit der Genossenschaft abzufinden. Ist ein allfälliger Minderwert des Geschäftes eingetreten, so ist dieser Umstand gebührend zu berücksichtigen. Die Genossenschaft hat das Recht, Mitglieder, welche der Versammlung demonstrativ fern bleiben, überhaupt den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, auszuschliessen. Dem aus der Genossenschaft Ausgeschlossenen soll unter keinen Umständen mehr als seine Bareinzahlung zurückerstattet werden. Sollte das Geschäft aber einen Minderwert erlitten haben, so ist an dieser Summe ein entsprechender Abzug zu machen. Weitere Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen hat der Ausgeschlossene keine. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär, Beisitzer und dem Geschäftsführer. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit Drittpersonen und vor Gericht. Der Geschäftsführer ist ermächtigt, namens der Genossenschaft rechtsgültig zu unterzeichnen. Die Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Fritz Arni, Landwirt in Möhledorf; Vizepräsident: Jakob Stuber, Amtsrichter in Gächwil; Sekretär: Gottlieb Straumann, Landwirt in Lüterkofen; Beisitzer: Emil Wiss, Landwirt in Nennigkofen; Geschäftsführer: Emil Sahli, Wirt, in Hessigkofen. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen.

## Bureau Kriegstetten

Handelsmühle. — 29. November. Aus der Kollektivgesellschaft Gebrüder Disly in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 123 vom 10. März 1899, pag. 495) treten die Kollektivgesellschafter Fritz und Jakob Disly aus; infolgedessen ist die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gottlieb Disly, Handelsmüllerei», in Luterbach.

Inhaber der Firma Gottlieb Disly, Handelsmüllerei, in Luterbach ist Gottlieb Disly, Gottliebs sel., in Luterbach. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Disly in Luterbach, Handelsmüllerei».

Drogerie, Futtermittel, etc. — 29. November. Inhaber der Firma Th. Kofmehl in Derendingen ist Thomas Kofmehl, Drogist in Derendingen. Drogerie, Futtermittel und Samenhandlung.

29. November. Inhaber der Firma Oskar Schreier, Zimmermeister in Niedergerlafingen ist Oskar Schreier, von und in Niedergerlafingen. Zimmerei und Sägerei.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1912. 28. November. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Pfandleihanstalt in Basel (S. H. A. B. Nr. 406 vom 14. Oktober 1905, pag. 1621) ist Dr. Theodor Stachelin ausgeschieden und dessen Unterschrift somit erloschen. An seine Stelle wurde gewählt: Georg Fürstenberger-Vonder Mühl, von und in Basel, welcher kollektiv mit einem der andern Mitglieder des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft zu führen befugt ist.

28. November. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 27. März 1896, pag. 365) ist der bisherige Präsident Rudolf Geigy-Merian ausgeschieden und dessen Unterschrift somit erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates: Rudolf Albert Koechlin, von und in Basel, welcher kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft zu führen befugt ist.

Apotheke, etc. — 29. November. Inhaber der Firma Dr Th. Knapp in Basel ist Dr. Theophil Knapp-Schultbess, von und in Basel. Apotheke. Chemisch-pharmazeutisches Laboratorium. Solothurnerstrasse 39 (Jura-Apotheke).

Margarine. — 30. November. Inhaber der Firma A. Kraus in Basel ist Anton Kraus-Libotte, von Manching (Bavern), wohnhaft in Basel. Generalvertretung der Société anonyme Union Margarinefabrik in Merxem Anvers. Holbeinstrasse 73.

Wein und Spirituosen. — 30. November. Die Firma Hans Hoechstetter, Wein- und Spirituosenhandlung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 29. Juni 1909, pag. 1170), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Brauerei-Vertretungen. — 30. November. Die Firma Emil Bürgin-Schupp in Basel, Wirtschaftsbetrieb und Bierdepot (S. H. A. B. Nr. 218 vom 31. August 1907, pag. 1526), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes einzig: Brauerei-Vertretungen. Geschäftslokal nunmehr: Thiersteinerallee 35.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

Bestiame e foraggi. — 1912. 30 novembre. Proprietario della ditta Guerrino Bernarda, in Castione d'Arbedo, è Bernarda Guerrino, da Berzona, domiciliata in Castione d'Arbedo. Compera e vendita di bestiame e foraggi.

Selleria, ecc. — 30 novembre. Proprietario della ditta Sala Benedetto, in Bellinzona, è Benedetto Sala, fu Benedetto, da Berzona, domiciliato in Bellinzona. Selleria, tappezzeria, materasso e tende alla persiana.

## Genf — Genève — Ginevra

1912. 29 novembre. Suivant actes signés de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de Société Immobilière „Le Vieux Tillieu“, une société anonyme, qui a pour objet l'achat de terrains, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé au Petit-Saconnex, Avenue de la Servette 22. Sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 29 novembre 1912. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 100 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres, nommés pour 6 ans et rééligibles, lequel est

composé pour la première période de Félix Bouffard, domicilié au Petit-Saconnex.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N<sup>o</sup> 32305. — 26 novembre 1912, 4 h.

Fabrique des Lactas et Parc Avicole Gland, P. Langer, Gland (Suisse).

Préparation concentrée à base de flocons d'avoine, pour remplacer le lait dans l'élevage des veaux, porcelets, cabris, etc.

Le Lacta-floc

Nr. 32306. — 27. November 1912, 8 Uhr.

Kalle &amp; Co, Aktiengesellschaft, Fabrikation,

Biebrich a. Rh. (Deutschland).

Heilmittel.

Kalle &amp; Co. A. G.

Tuberkulin „Rosenbach“

Nr. 32307. — 27. November 1912, 8 Uhr.

Egmont Schamberg, Fabrikation,

Berlin-Halensee (Deutschland).

Radioactive Tabletten, Pulver, Wässer und Bäder zu medizinischen Zwecken.

„Radiosclerin“

Nr. 32308. — 28. November 1912, 6 Uhr.

J. Baer, Römerschloss-Apotheke,

Zürich (Schweiz).

Toilette-Waschpulver.

EUGROL

Das beste Toilette-Waschpulver mit Sauerstoffgehalt.

Nr. 32309. — 27. November 1912, 8 Uhr.

Frau Elise Klara Dorothee Schröder geb. Heydecke,

Fabrikation und Handel,

Genf-Petit Saconnex (Schweiz).

Kosmetische und gymnastische Artikel, Toiletten- und Sportartikel, Bekleidungsgegenstände, Bücher, Haushaltsgegenstände, Leder- und Galanteriewaren, Seifen, Parfümerien, chemische und pharmazeutische Produkte, Bürstenwaren, Putzmittel, Wische und Schreibmaterialien.

AFRO

Nr. 32310. — 27. November 1912, 8 Uhr.

Frau Elise Klara Dorothee Schröder geb. Heydecke,

Fabrikation und Handel,

Genf-Petit Saconnex (Schweiz).

Kosmetische und gymnastische Artikel, Toiletten- und Sportartikel, Bekleidungsgegenstände, Bücher, Haushaltsgegenstände, Leder- und Galanteriewaren, Seifen, Parfümerien, chemische und pharmazeutische Produkte, Bürstenwaren, Putzmittel, Wische und Schreibmaterialien.

ALBUKOLA

Nr. 32311. — 27. November 1912, 8 Uhr.

Frau Elise Klara Dorothee Schröder geb. Heydecke,

Fabrikation und Handel,

Genf-Petit Saconnex (Schweiz).

Kosmetische und gymnastische Artikel, Toiletten- und Sportartikel, Bekleidungsgegenstände, Bücher, Haushaltsgegenstände, Leder- und Galanteriewaren, Seifen, Parfümerien, chemische und pharmazeutische Produkte, Bürstenwaren, Putzmittel, Wische und Schreibmaterialien.

CEDERA

Nr. 32312. — 27. November 1912, 8 Uhr.

G. Ruchser, Fabrikation und Handel  
Oerlikon (Schweiz).

Wintersportartikel



Nr. 32313. — 28. November 1912, 11 Uhr.

Th. Björnstad & C<sup>o</sup>, Nachfolger von E. Dethleffsen & C<sup>o</sup>,  
Schweizer Anrüstungsgeschäft für Touristik und Sport,  
Bern (Schweiz).

Ski, Schlitten, Ski-Bindungen, Ski-Blechspitzen, Skistöcke, Bobsleigh, Berg-  
schuhe, Skischuhe, Skireparaturartikel, Skibekleidung, Bergsportbekleidung,  
Pickel, Steigeisen, Schneereifen, Rucksäcke, Zelte, Laternen und Aluminium-  
Kocher.



(Übertragung mit abgeänderter Produktangaben von Nr. 13859 der Firma  
Karl Knecht & Cie.)

Nr. 32314. — 20. November 1912, 8 Uhr.

Dr. Kitay & Sauter, Fabrikation,  
Wetzikon (Schweiz).

Flüssige Metallputzmittel, Metallputzpaste, Mittel für  
Neuherstellung angelaufener Gold-, Silber- und Double-  
gegenstände.

Radiol

Nr. 32315. — 20. November 1912, 8 h.

Malleray Watch C<sup>o</sup> (S. A.), fabrication,  
Malleray (Suisse).

Montres et parties de montres.

ONORINA

Nr. 32316. — 20. November 1912, 8 Uhr.

Alfa Schmidt, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutisches Präparat, Parfüm und Badeingredienz.

Opaline

Nr. 32317. — 28. novembre 1912, 8 h.

Société coopérative de consommation La Ménagerie,  
Vevey (Suisse).

Denrées coloniales, produits de boulangerie et de laiterie,  
boissons telles que vin, bière, limonades, etc.



Nr. 32318. — 28 novembre 1912, 3 h.

D. Rusca-Kaempf, fabrication et commerce,  
Anet (Suisse).

Composition alimentaire remplaçant le lait pour l'élevage  
et l'engraissement du jeune bétail; autres produits ali-  
mentaires.

LE LACTOL

Nr. 32319. — 26 novembre 1912, 11 h.

J. Chebanec, commerce,  
Lausanne (Suisse).

Savons, lessives, bleus, encastriques.



Nr. 32320. — 26 novembre 1912, 11 h.

J. Chebanec, commerce,  
Lausanne (Suisse).

Savons, lessives, bleus, encastriques.



Nr. 32321. — 28. November 1912, 8 Uhr.

Ruppmann & C<sup>o</sup>, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Linoleumkitt.

KITTIN

Nr. 32322. — 27. November 1912, 8 Uhr.

Einkaufs-Centrale Schweizerischer Waschanstalten,  
Zürich (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für  
Lebensmittel. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und  
photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruck-  
masse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte.

Antikalkin

Nr. 32323. — 27. November 1912, 8 Uhr.

Einkaufs-Centrale Schweizerischer Waschanstalten,  
Zürich (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzen-  
vertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebens-  
mittel, Kopfbedeckungen, Friseurarbeiten, Putz, künstliche Blumen, Schuh-  
waren, Strumpfwaren, Trikotasen, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und  
Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe, Beleuchtungs-  
Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und Geräte,  
Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen. Chemische Produkte für indu-  
strielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel,  
Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüll-  
mittel, mineralische Rohprodukte, Dichtungs- und Packungsmaterialien,  
Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate. Roh- und teilweise be-  
arbeitete unedle Metalle, Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen,

Schloß, Hieb- und Stichwaffen, Nadeln, Fischhaken, Hufeisen, Hufnägel, Emaillierte und verzinte Waren, Eisenbahn-Oberbaumaterial, Klein-Eisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlosser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrsbeschläge, Rüstungen, Glocken, Schlüsselscheiben, Haken und Oesen, Geldschränke und Kassetten, mechanisch bearbeitete Fassonmetalle, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss, Farbstoffe, Farben, Blattmetall, Fell, Häute, Därme, Leder, Polzwaren, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wachs, Lederputz und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Böhmermasse, Garne, Seilerwaren, Netze, Drahtseile, Gespinnstfasern, Polstermaterial, Packmaterial, Edelmetalle, Gold-, Silber-, Nickel-, Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metalllegierungen, echte und unechte Schmucksachen, leonische Waren, Christhaumschmuck, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, Brennmaterial, Wachs, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Benzin, Kerzen, Nachtlichte, Dochte, Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschaaum, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke, Aerzilische, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlöschapparate, Instrumente und Geräte, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, elektrotechnische Waage-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, Instrumente- und Geräte, Meßinstrumente, Maschinen, Maschinenteile, Treibriemen, Sohläuche, Automaten, Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte, Möbel, Spiegel, Polsterwaren, Tapazierdekormationsmaterialien, Betten, Särge, Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus: Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien, Sattler-, Riemen-, Taschen- und Lederwaren, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Billard- und Signierkreide, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel, Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel, Rohrgewebe, Dachpappen, transportable Häuser, Schornsteine, Baumaterialien, Teppiche, Matten, Linooleum, Wachtuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke.

Schmucksachen, leonische Waren, Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Eibenbein, Bernstein, Meerschaaum, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Maschinentheile, Treibriemen, Schlauche, Automaten, Haus-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte, Musikinstrumente, deren Teile und Saiten, Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbfabrikate zur Papierfabrikation, Tapeten, Photographische- und Druckerzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände, Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus: Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien, Sattler-, Riemen-, Taschen- und Lederwaren, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Spielwaren, Turn- und Sportgeräten, Teppiche, Matten, Linooleum, Wachtuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke, Uhren und Uhrteile, Web- und Wirkstoffe, Filz, Schleifmittel.

**Pickwick**

N<sup>o</sup> 32326. — 28 novembre 1912, 8 h.  
Schwab frères & C<sup>e</sup>, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.

**BIMBASHI**

N<sup>o</sup> 32327. — 28 novembre 1912, 8 h.  
Schwab frères & C<sup>e</sup>, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.

**MIRALI**

N<sup>o</sup> 32328. — 28. November 1912, 4 Uhr.  
Widmer, Sändmeier & C<sup>e</sup>, Fabrikation,  
Lenzburg (Schweiz).

Kinderwagen, Knabenleierwagen, Brückenwagen, Lastwagen, Puppenwagen, Sportwagen, Klappwagen, Krankenwagen, Schlitten, Kindermöbel, Spielwaren, Korbwaren.

**Wisa-Gloria**

**Löschungen**

N<sup>o</sup> 19449 u. 19450. — Domaine Libotschan-Brauerei Johann Münsberg, Libotschan b. Saaz (Oesterreich). — Am 28. November 1912 auf Ansuchen des Inhabers gelöscht.

**Radiation**

N<sup>o</sup> 32221. — Tavannes Watch Co, Tavannes. — Radiée le 30 novembre 1912, à la demande des titulaires.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse  
Ausweis vom 30. November — Situation du 30 novembre

Aktiva — Actif		Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Franken	Franken	Changeants depuis la dernière situation
1) Metallbestand:			
a) Gold + Or	Fr. 179,087,619.80		
b) Silber + Argent	10,629,390.00	189,717,009.80	+ 2,846,578.45
2) Portefeuille		198,764,530.34	+ 3,415,727.08
3) Lombardvorschüsse		15,077,782.99	+ 1,611,708.40
4) Wertschriften		7,195,455.65	+ 15,897.05
5) Korrespondenzen		23,196,618.60	+ 8,263,024.88
6) Sonstige Aktiva		10,904,873.22	+ 433,238.06
Autres postes de l'actif			
Zusammen — Total		384,856,270.60	
Passiva — Passif		Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Franken	Franken	Changeants depuis la dernière situation
1) Eigene Gelder		25,843,150.09	
2) Notenumlauf		304,962,100.00	+ 18,411,000.00
3) Giro- und Depotrechnungen		46,475,059.73	+ 9,682,546.33
4) Sonstige Passiva		7,575,360.84	+ 1,297,587.23
Autres postes du passif			
Zusammen — Total		384,856,270.60	



N<sup>o</sup> 32324. — 27. November 1912, 8 Uhr.  
Einkaufs-Centrale Schweizerischer Wäschanstalten,  
Zürich (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte.

**Degrassol**

N<sup>o</sup> 32325. — 27. November 1912, 11 Uhr.  
Cl. Lagemann, Fabrikation und Handel,  
Aachen (Deutschland).

Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtner- und Tierzuchterzeugnisse, Kopfbedeckungen, Friseurarbeiten, Putz, künstliche Blumen, Schuhwaren, Strumpfwaren, Trikots, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und Geräte, Borsten, Kämme, Schwämme, Toilettegeräte, Putzmaterial, Stahlpäne, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Düngemittel, Rohre und teilweise bearbeitete unedle Metalle, Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen, Sichel, Hieb- und Stichwaffen, Nadeln, Fischhaken, Hufeisen, Hufnägel, Emaillierte und verzinte Waren, Klein-Eisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlosser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrsbeschläge, Glocken, Haken und Oesen, Kassetten, mechanisch bearbeitete Fassonmetalle, Maschinenguss, Fell, Leder, Polzwaren, Garne, Seilerwaren, Netze, Drahtseile, Gespinnstfasern, Packmaterial, Edelmetalle, Gold-, Silber-, Nickel- und Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metalllegierungen, echte und unechte

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel Italiens im I.—III. Quartal 1912

Warengattung	1912		1911	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Spirituosen, Getränke und Oel	73,054,785	67,669,771	117,777,265	107,592,749
Kolonialwaren, Drogen und fak	67,563,484	65,426,922	15,891,116	9,400,668
Chemische und medizinische Produkte, Harze und Parfümerien	105,668,126	102,793,618	61,885,068	54,787,468
Farben	26,406,701	26,819,164	5,888,468	6,642,018
Hanf, Leinen, Jute und andere Spinnstoffe, ausgenommen Baumwolle	48,898,418	48,748,964	51,794,048	64,674,885
Baumwolle	346,424,769	807,936,379	146,598,126	176,593,627
Wolle, Rosshaar, Felle	123,429,590	120,205,467	23,885,040	27,169,610
Seide	128,713,267	137,191,607	892,840,527	844,486,469
Holz und Stroh	180,605,604	138,624,672	52,005,281	46,840,790
Papier und Bücher	36,918,964	32,307,057	15,345,387	15,243,741
Leder	99,047,424	104,679,844	55,928,478	50,616,091
Mineralien, Metalle und Erzeugnisse daraus	444,499,826	424,288,876	77,558,045	61,986,589
Transportmittel	22,740,457	22,951,641	38,964,346	48,089,768
Steine, Erden, Geschir, Glas und Kristalle	290,000,484	285,946,990	81,286,805	80,146,825
Kautschuk und Guttapercha und deren Erzeugnisse	59,145,004	45,280,278	39,816,170	18,707,776
Getreide und Mehl	412,914,988	898,142,986	266,116,735	259,234,818
Tiere und tierische Produkte	48,571,582	174,881,977	187,819,799	158,673,765
Verschiedenes	143,017,522	32,124,680	78,899,270	53,236,101
<b>Total</b>	<b>2,500,779,410</b>	<b>2,528,755,831</b>	<b>1,699,183,946</b>	<b>1,582,051,148</b>
<b>Gesamttotal</b>	<b>2,608,408,010</b>	<b>2,558,032,531</b>	<b>1,725,927,146</b>	<b>1,610,969,148</b>

Warenverkehr zwischen Italien und der Schweiz

Einfuhr aus der Schweiz		1000 Fr.	
Bier	812	Bruch Eisen und Stahl	7,558
Kindermehl	91	Erzeugnisse aus Gusseisen, Eisen und Stahl	9,698
Kakao	438	Maschinen und Maschinenteile	5,199
Schokolade	3,646	Wissenschaftliche Instrumente	1,428
Chemikalien, Arzneimittel, Harze und Parfümerien	501	Gold, halbarbeitet	401
Farben	1,196	Silber, roh und halbarbeitet	40
Hanf- und Leinenwaren	193	Bijouterie aus Gold und Silber	1,128
Baumwollwaren	6,827	Andere Gold- und Silberwaren	110
Wolle und Wollabfälle	112	Uhren	6,889
Wollwaren	1,285	Uhrenbestandteile	880
Seide und Seidenabfälle	8,718	Erzeugnisse aus Kautschuk und Guttapercha	212
Seidenbänder und -Gewebe	1,682	Rindvieh	1,146
Andere Seidenwaren	466	Kondensierte Milch	296
Holzstoff	285	Käse	4,866
Papier und Papierwaren	208	Kurzwaren	488
Drucksachen und Lithographien	144	Verschiedenes	9,226
Leder und Lederwaren	1,621	<b>Total</b>	<b>68,578</b>

Ausfuhr nach der Schweiz

1000 Fr.		1000 Fr.	
Wein	4,436	Marmor und Alabaster, roh und bearbeitet	545
Olivenöl	1,292	Bausteine	411
Essenzen	98	Schwefel	283
Chemikalien, Arzneimittel, Harze und Parfümerien	1,572	Reis	1,782
Hanf, roh und gehechelt	513	Kastanien	117
Leinen- und Hanfwaren	724	Kartoffeln	1,049
Baumwollwaren	4,087	Mehl und Teigwaren	4,382
Wolle und Wollabfälle	668	Gemüse	1,702
Rosshaar	128	Orangen und Zitronen	875
Seidenkokons	941	Andere frische Früchte	2,008
Seide und Seidenabfälle	80,768	Trocknete Früchte	212
Seidenbänder und -Gewebe	7,113	Andere vegetabilische Produkte	3,469
Andere Seidenwaren	580	Rindvieh	2,648
Bauholz	282	Schweine	2,172
Wurzeln zu Bürsten	804	Fleischwaren	2,042
Möbel und andere Holzwaren	1,533	Geflügel	3,118
Strohgeflechte	179	Eier	6,319
Papier und Bücher	522	Butter und Käse	8,965
Rohe Häute und Felle	1,245	Hüte	470
Lederhandschuhe	123	Kunstgegenstände	887
Gegerbte Häute und Lederwaren	697	Verschiedenes	12,191
Maschinen und Maschinenteile	718	<b>Total</b>	<b>163,568</b>

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a./M., vom 2. Dezember.)

Kupfer. Die Trübung am politischen Horizont und die dadurch bedingte Nervosität haben auch den spekulativen Kupfermarkt nicht zur Ruhe kommen lassen. Derselbe war infolgedessen grösseren Schwankungen unterworfen. Standardkupfer schloss zu £ 76.7.6 Kasse und £ 77.7.6 dreimonatlich.

Im Gegensatz zu der Preisgestaltung von Standardkupfer haben die Forderungen für Elektrolytkupfer kaum eine Veränderung erfahren. Die amerikanischen Produzenten sind, wie wir schon neulich erwähnten, unserer Ansicht nach unbedingt entschlossen, an ihren Forderungen festzuhalten und dürften mit dieser Politik um so eher durchdringen, als in zweiter Hand sich Quantitäten von irgendwelchem Belang nicht befinden, auf der anderen Seite aber der in der nächsten Zeit zu deckende Bedarf unserer Meinung nach recht gross ist. Dies trifft nicht nur für Europa zu, sondern auch in gleichem Masse für Amerika, wo die Konsumenten in den letzten Woche verhältnismässig wenig gekauft haben. Dabei ist nach den uns vorliegenden Berichten die Beschäftigung in Amerika, speziell in der elektrischen Branche, ganz vorzüglich.

Besondere Beachtung für den amerikanischen Verbrauch bietet der Umstand, dass bei den augenblicklichen enormen Exporten aus den Vereinigten Staaten Dampferraum von Tag zu Tag knapper wird. Wir mussten in diesen Tagen die Erfahrung machen, dass beispielsweise nach Hamburg für den ganzen Monat Dezember nur noch Raum auf dem in den letzten Tagen Dezember abgehenden Dampfer verfügbar ist.

Es notieren: Tough £ 82 bis £ 83; Best Selected £ 82 bis £ 83; Elektrolyt £ 81.10 bis £ 82; Bleche für Indien £ 89.

Zinn. Nach vorübergehender Steigerung auf £ 227.5 schliesst der Markt £ 225.15 Kasse und £ 225.12.6 dreimonatlich.

Blei. Die Preise sind im Laufe der Woche unverändert geblieben. Russland hat in der vergangenen Woche täglich grössere Posten Blei gekauft, und zwar handelte es sich in den meisten Fällen um prompte Lieferung. Es ist verständlich, dass in diesem Jahr auch in den Wintermonaten von dieser Seite verstärkter Bedarf kommt, da die Konsumenten angesichts der bei Schiffahrtsschluss herrschenden, ausserordentlich hohen Preise sich für den Winter nicht vorgesorgt haben. Auf dem Kontinent und in England ist der Konsum schwach gedeckt.

Der Markt schloss £ 18 bis £ 18.9 für fremde und £ 18.7.6 bis £ 18.12.6 für englische Marken.

Zink. In der letztwöchigen Sitzung fasste der deutsche Zinkbüttenverband den Beschluss, seine Preise mit der zurückgegangenen Londoner Notierung in Einklang zu bringen, was eine wesentliche Reduktion bedeutete. Zu dem reduzierten Preis wurde indessen nur ein beschränktes Quantum zum Verkauf freigegeben, welches bereits innerhalb der ersten 2 Tage nach der Sitzung fast vollständig verkauft wurde. Für weitere Quantitäten wurde ein um 5/— höherer Preis fixiert, zu welchem gleichfalls bereits ansehnliche Quantitäten verkauft werden konnten.

Die statistische Lage des Artikels ist günstig. Der Londoner Markt schloss £ 26 bis £ 26.5 für gewöhnliche und £ 26.15 bis £ 27 für Spezialsorten.

Aluminium £ 85 bis £ 88. Antimon £ 38 bis £ 40. Silber 29 1/2 d prompt, und 29 1/2 d auf Lieferung.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 21. bis 30. November 1912

Kupfer	Elektro	Best Selected	Zinn	Blei	Zink	Silber
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Kasse 3 mtl.	226 1/2	226 1/2	226 1/2	226 1/2	226 1/2	226 1/2
25. November:						
I. 77 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
II. 77 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
III. 77 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
26. November:						
I. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
II. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
III. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
27. November:						
I. 77 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
II. 77 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
III. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
28. November:						
I. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
II. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
III. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
29. November:						
I. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
II. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2
III. 76 1/2	77 1/2	81 1/2	226 1/2	226 1/2	18 1/2	26 1/2

I. = Börsenanfang. — II. = Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

Hamburgs Schifffahrt. Im Jahre 1911 kamen in Hamburg 17,965 Seeschiffe mit 13,176,469 R.-T. an, gegenüber 17,358 Seeschiffen mit 12,650,281 R.-T. im Jahre 1910. Die Zahl der von Hamburg abgegangenen Seeschiffe betrug 17,838 mit 13,198,677 R.-T. gegenüber 17,244 mit 12,756,786 R.-T. im Vorjahre. Von den angekommenen Seeschiffen waren 6472 (36%) Segelschiffe, 11,493 (64%) Dampfer. Unter den abgegangenen Seeschiffen befanden sich 6455 (36.2%) Segelschiffe, 11,383 (63.8%) Dampfer. In der Flussschifffahrt stellte sich die Ankuft von der Oberelbe auf 22,885 Fahrzeuge mit 8,339,890 Tonnen Tragfähigkeit, von der Niederelbe auf 17,518 Fahrzeuge mit 1,581,030 Tonnen Tragfähigkeit; dagegen gingen ab nach der Oberelbe 23,245 Fahrzeuge mit 8,518,968 Tonnen Tragfähigkeit, nach der Niederelbe 25,410 Fahrzeuge mit 2,207,399 Tonnen Tragfähigkeit.

Von den in Hamburg angekommenen Seeschiffen fuhren 11,234 mit einem Raumgehalte von 7,683,143 R.-T. unter deutscher Flagge, 6731 mit einem Raumgehalte von 5,493,326 R.-T. unter fremder Flagge. Unter den Schiffen fremder Landesangehörigkeit behauptete die britische Flagge mit 3373 angekommenen Schiffen von 3,850,849 R.-T. den ersten Platz, ihr nächst kam die norwegische Flagge mit 696 Schiffen von 434,314 R.-T.

Diesem raschen Anwachsen der hamburgischen Handelsflotte in den letzten Jahrzehnten ist es, wie das «Archiv für Post und Telegraphie» ausführt, zu danken, dass Deutschland hinsichtlich der Leistungsfähigkeit seiner Handelsflotte jetzt den zweiten Platz in der Reihe der Hauptschiffahrtsländer der Erde einnimmt, während es noch 1870 an fünfter und 1880 an vierter Stelle stand. Wie sich diese aufsteigende Entwicklung zugunsten der deutschen Schifffahrt in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts vollzogen hat, möge die folgende, dem englischen Blaubuche «Merchant Shipping 1908» entnommene Statistik zeigen, die den Gesamttonnagehalt der Seeschiffe für Hamburg und die Hauptschiffahrtsländer in den Jahren 1850 bis 1908 angibt.

Der Gesamttonnagehalt betrug für	In den Jahren			
	1850	1860	1870	1890
Hamburg	71,258	142,416	184,496	244,279
Deutschland	—	—	982,355	1,181,525
Grossbritannien	3,565,133	4,658,687	5,690,789	6,574,518
Norwegen	298,816	568,927	1,022,511	1,518,668
Japan	—	—	—	89,809
Frankreich	688,168	996,124	1,072,048	919,298
Russland mit Finnland	—	—	—	756,192
Italien	—	—	1,012,164	999,196
Vereinigte Staaten von Amerika	1,585,711	2,546,287	1,516,800	1,852,810
Der Gesamttonnagehalt betrug für	In den Jahren			
	1890	1900	1905	1908
Hamburg	588,229	988,956	1,381,721	1,558,871
Deutschland	1,488,418	1,941,545	2,469,292	2,826,404
Grossbritannien	7,978,588	9,804,108	10,785,582	11,541,394
Norwegen	1,706,699	1,808,118	1,482,094	1,569,646
Japan	146,922	363,986	1,275,467	1,543,827
Frankreich	944,018	1,087,726	1,087,220	1,452,499
Russland mit Finnland	—	974,686	968,486	1,084,164
Italien	820,716	945,008	1,026,608	1,020,062
Vereinigte Staaten von Amerika	946,696	826,694	954,513	940,068

Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Service de virements de la Banque Nationale Suisse

	1911		1912	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar	890,708,524.21	456,671,178.98	Janvier	890,708,524.21
Februar	918,462,467.94	404,595,446.96	Février	918,462,467.94
März	870,465,200.41	896,317,615.96	Mars	870,465,200.41
April	886,376,078.21	898,890,621.19	Avril	886,376,078.21
Mai	898,498,280.86	869,279,797.58	Mai	898,498,280.86
Juni	868,900,486.14	864,567,067.22	Juin	868,900,486.14
Juli	871,502,998.71	482,281,004.08	Juillet	871,502,998.71
August	860,580,755.09	860,952,600.38	Août	860,580,755.09
September	842,661,268.57	846,227,794.51	Septembre	842,661,268.57
Oktober	856,979,417.18	888,276,008.27	Octobre	856,979,417.18
November	866,298,896.68	869,868,898.18	Novembre	866,298,896.68
Dezember	851,698,174.84	—	Décembre	851,698,174.84
Januar/November	8,958,268,840.90	4,262,167,438.10	Janvier/Novembre	8,958,268,840.90
Ganzes Jahr 1911	4,804,961,515.74	—	Année 1911	4,804,961,515.74

**Reparaturen**

von Additionsmaschinen,  
Rechenmaschinen jeder Art  
besorgen

Brignoni A.-G., Zürich I,  
Werdmühleplatz 2,  
Vertreter der

**Burroughs-Addiermaschine.**

(2116 Z) (2145.)

**Löwenbräu Dietiken A. G.****Einladung**

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 21. Dezember 1912, nachmittags 6 1/2 Uhr  
in den Speisesaal des Hotels zum „Goldenen Stern“  
in Zürich I.

**Traktanden:**

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1912.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Herren Revisoren und Décharge-Erteilung an den erstern.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Bilanz und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten für das Jahr 1912/13.
5. Neuwahl der statutarisch in Austritt gelangenden Mitglieder des Verwaltungsrates. (Za 20213) 3138.

Der Bericht der Verwaltung und der Revisoren, sowie die Jahresrechnung und Bilanz sind vom 15. Dezember 1912 an zur Einsicht der Herren Aktionäre bereit im Geschäftsbüro der Gesellschaft, sowie bei den Herren Schoop, Reiff & Cie., Bankgeschäft z. Trülle, Bahnhofstrasse 69, Zürich I. Bei letztern können die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten, gegen Deponierung der Aktien, vom 15. bis 20. Dezember 1912 bezogen werden.

Zürich, den 2. Dezember 1912.

Im Auftrage des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
Dr. jur. Eug. Guhl.

**Immobilien Genossenschaft „GEDULD“  
in Zürich I****Einladung**

zur

ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter  
auf Samstag, den 21. Dezember 1912, nachmittags 6 Uhr  
in den Speisesaal des  
Hotels zum Goldenen Stern in Zürich I

**Traktanden:**

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1912.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Herren Revisoren und Décharge-Erteilung an den erstern. (Za 20212) 3139.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Bilanz und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten für das Jahr 1912/13.
5. Neuwahl der statutarisch in Austritt gelangenden Mitglieder des Verwaltungsrates.

Die Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Revisoren, liegen bis zum 15. Dezember 1912 bei den Herren Schoop, Reiff & Cie., Bankgeschäft z. Trülle, Bahnhofstrasse 69, Zürich I, zur Einsicht der Herren Genossenschafter auf.

Zürich, den 2. Dezember 1912.

Im Auftrage des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
sig. Dr. jur. Eug. Guhl.

**Beste Bezugsquelle**

(4878 Z) für 2798

**Papiere u. Kartons**

Rosenstiel &amp; Co., Zürich

Tel. 4613 Stauffacherplatz Tel. 4618

**Wir bringen Ihnen  
den Schlüssel zum Erfolg**

Unsere Organisationen passen für jeden  
Betrieb, Behörden, Fabriken, Agenturen,  
Kaufleute etc. (3920 Z) (2316.)  
Verlangen Sie Katalog Nr. 38.

*Schirmann & Co. Nachf.*  
Schirmann & Co.  
Organisation Kaufm u. technischer Betriebe  
Zürich I.

**Chemin de fer électrique Rolle - Gimel****Emprunt 4 1/2 %**

L'obligation n° 202 est sortie au tirage du 2 décembre  
1912, pour être remboursée le 1<sup>er</sup> mars 1913 et cesse de  
porter intérêt dès cette date. (35578 L) 3146

Wollen Sie nebst Raumer-  
sparnis glänzende Ordnung in  
der Korrespondenz erzielen, ver-  
langen Sie Vorschläge. Mit  
Schweiz. Organisationsbureau Zürich  
J. DIEMAND  
Bahnhofstrasse 72

**Glühfadefabrik Aarau A.-G.**

vorm. Gmür &amp; Cie.

Aarau

**Einladung**

zur (3137.)

**ausserordentlichen Generalversammlung**

Samstag, den 14. Dezember 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr  
im Hotel Baur en ville, Zürich

**Traktanden:**

1. Konstatierung der erfolgten Einzahlung des gesamten Aktienkapitals von Fr. 1,000,000.
2. Genehmigung der entsprechend abgeänderten Statuten.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.

Der Verwaltungsrat.

**Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar)**

Société Anonyme

CONSTANTINOPLÉ

**AVIS**

Messieurs les actionnaires et porteurs de Bons de Jouis-  
sance des Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar) sont in-  
formés que le coupon de dividende n° 2 est payable à partir  
du 30 novembre dernier, à Constantinople, à la Succursale  
du Wiener Bank-Verein, contre:

Piastres or 37.40 par unité de coupon d'action, et  
Piastres or 33. — par unité de coupon de bon de jouis-  
sance;

ou à Genève, à la Banque Fédérale, contre:

Francs 8.50 par unité de coupon d'action, et  
Francs 7.50 par unité de coupon de bon de jouis-  
sance.

(6242 X) (31421)

Le conseil d'administration.

Besonders empfehlens-  
werte, weitverbreitete  
Publikationsorgane der  
Schweiz.

**Bern.**

Schweiz. Handelsamtsblatt.  
Bund.  
Anzeiger für die Stadt Bern  
Intelligenzblatt.  
Offizielles Schweiz. Kurabuch.  
Schweiz. Conducteur.

**Basel.**

Basler Nachrichten.

**Solothurn.**

Solothurner Zeitung.

**Luzern.**

Vaterland.

**Zürich.**

Zürcher Post.

**Glarus.**

Glarner Nachrichten.

**Genève.**

Journal de Genève.

La Suisse.

Patrie Suisse.

**Lausanne.**

Gazette de Lausanne.

La Revue.

La Petite Revue.

**Montreux.**

Journal des Etrangers.

Feuille d'avis.

**Neuchâtel.**

Suisse libérale.

**Chaux-de-Fonds.**

National Suisse.

Feuille d'avis.

Fédération Horlogère.

**Biel.**

Express.

**Burgdorf.**

Burgdorfer Tagblatt.

**Délemont.**

Démocrate.

Der Berner Jura.

**Porrentruy.**

Jura

Pays.

**St-Imier.**

Jura bernois.

**Fribourg.**

La Liberté.

Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenannahme

**Haasenstein & Vogler**

# Geschäftsbücher

kauft man überall. Wer aber Bücher wünscht, deren Einteilung und Liniatur den Bedürfnissen seines Geschäftes angepasst sind, bestelle solche dort, wo diesbezüglicher Rat, gestützt auf langjährige Erfahrungen, erteilt werden kann.

Sämtliche Geschäftsbücher zu Fabrikpreisen liefert.

Hermann Frisch, Bücherexperte, Zürich, Neue Beckenhofstr. 15  
(5318 Z) (3088.)

## Charterland and General Exploration and Finance Company Limited

Avis est donné que l'assemblée générale ordinaire de la Charterland and General Exploration and Finance Company Limited aura lieu au Cannon Street Hotel, à Londres E. C., le lundi, 9 décembre 1912, à 2 h. 30 de l'après-midi, pour traiter des affaires ordinaires de la Compagnie.

Le conseil propose le paiement d'un dividende de 5 % pour l'année.

Par ordre du conseil:

H. W. U. DERMER, secrétaire.

19, St. Swithin's Lane, Londres E. C.,  
2 décembre 1912.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent assister ou être représentés à l'assemblée, devront déposer leurs titres trois jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée, à l'une des trois adresses ci-dessous:

Aux bureaux de la Compagnie, à Londres, 19, St. Swithin's Lane, E. C.

A la Compagnie Française de Banque et de Mines, à Paris, 20, rue Faubourg.

Chez MM. Ormond & Co., 6, place de la Synagogue, à Genève.

Un certificat sera délivré à chaque personne déposant des titres, et la production du dit certificat lui donnera le droit d'assister et de voter à l'assemblée ou à tout ajournement de celle-ci. (23148 X) (3143 I)

## Actionbrauerei Zürich, Zürich

### XXIII. ordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur XXIII. ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Freitag, den 20. Dezember 1912, nachmittags 4 1/2 Uhr, ins Casino Unterstrass (Kleiner Saal).

Traktanden:

1. Protokoll der XXII. ordentlichen Generalversammlung vom 8. Dezember 1911.
2. a) Abnahme der Jahresrechnung 1911/12, Entgegennahme des Berichtes der Revisoren und Décharge-Erteilung.  
b) Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahlen.
4. Mitteilungen.

Die Rechnung und der Revisorenbericht liegen vom 7. Dezember 1912 an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den in § 10 der Statuten bezeichneten Ausweis über den Aktienbesitz vom 9. bis 18. Dezember a. c. im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 25. November 1912.

Der Verwaltungsrat.

## Emprunt 4 %

de (35577 L) (3147.)

## L'Entreprise de Correction & d'Endiguement de la Broye

Les 43 obligations suivantes:

Nos 98, 100, 152, 255, 405, 473, 576, 635, 831, 1106, 1165, 1393, 1697, 1778, 1859, 1880, 1931, 2010, 2150, 2328, 2494, 2653, 2716, 2772, 2779, 2824, 3017, 3243, 3277, 3353, 3625, 3698, 3736, 3769, 3842, 3934, 4000, 4126, 4206, 4236, 4282, 4380, 4392, sont sortis au tirage du 2 décembre 1912 et seront remboursés le 1<sup>er</sup> mars 1913 à la caisse du:

Bankverein Suisse, à Lausanne.

Ces titres cessent de porter intérêt dès l'échéance.

L'obligation n° 2984, remboursable depuis le 1<sup>er</sup> mars 1912, n'a pas encore été présentée au paiement.

Wir beehren uns, hiermit anzudeuten, dass wir unter der Adresse:

## Berlin-Anhaltische Maschinenbau-Akt.-Ges. Dessau

### Technisches Bureau Zürich

Tele-Adr.: Ramag Zürich Kornhausstrasse 26 :: :: Telefon Nr. 8173

eine neue Geschäftsstelle eröffnet haben, und bitten unsere verehrte Kundschaft in der Schweiz, sich dieser Geschäftsstelle bei Bedarf in

### :: Transmissions-Anlagen und -Teilen, Lenix :: Umänderung von Seiltrieben in Riementriebe etc.

bedienen zu wollen. Unser technisches Bureau übernimmt die Ausarbeitung von Transmissions-Projekten für jeglichen maschinellen Betrieb und der Vorsteher des Bureaus, Herr Oberingenieur Arthur Schramm, steht jederzeit zu persönlichem Besuche zur Verfügung. (5417 Z) 3140.

Für sachgemässe und schnelle Ausführung aller uns übertragenen Aufträge bürgt unser Ruf als erste und grösste Firma auf dem Gebiete des Transmissionsbaues.

Hochachtungsvoll!

Berlin-Anhaltische Maschinenbau-A.-G. Dessau



EINKAUF, FABRIKATION, PROPAGANDA  
VERKAUF, BUCHHÄNDLUNG, REGISTRATION

## Bares Geld

bringt das

### J. O. B.-Karten-Korrent

Zwangsständige Ueberwachung der Ausstände  
Augenblickliche Stellung des Kontostandes  
Möglichkeit der Arbeitstellung  
Kartenverlust ausgeschlossen

Verlangen Sie unsern unverbindlichen Besuch.

Gebrüder Scholl

Organisations-Abteilung

Poststrasse 8, Zürich I

## Fabrikmarken

und deren Duplizierung beim eidg. Amt

Ueber 4000 Marken

wurden ausgeführt u. deponiert.

1022 F. Homberg

Graveur-Médailleur, in BERN

## Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das

Sachwalter- & Geschäftsbureau

Ernst Berger, Luzern

Plättnergasse 22. 3022

## Inserate

für die

## Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt

wirksamste Verbreitung

## Annoncen-Regie Haenstein & Vogler

## Buchführung

Ordnen und Nachtragen von Buchhaltungen, Bilanzen, Inventare, Einrichten von Buchhaltungen in Gebührenden, Revisionen, Liefern v. Geschäftsbüchern, Buchhaltungs-Kurse, Aushilfsarbeiten etc. besorgt prompt, diskret und billig

Fritz Madoery,  
Bücherexperte,  
Basel, Falkenstrasse 7,  
(5322 Z) Teleph. 5161. (2194.)

Schöne Makulatur  
bei Haenstein & Vogler

## Peter, Cailler, Kohler, Chocolats Swisses S. A.

### Remboursement d'obligations de l'emprunt 4 %

Société anonyme des Chocolats au Lait F.-L. Cailler, à Broc  
du 1<sup>er</sup> décembre 1902, de Fr. 1,300,000

6<sup>me</sup> tirage

Les 100 obligations suivantes:

Nos 27, 81, 104, 162, 237, 348, 475, 482, 525, 534, 555, 569, 578, 609, 660, 672, 703, 743, 751, 832, 846, 889, 904, 952, 959, 974, 1001, 1017, 1036, 1051, 1059, 1091, 1100, 1109, 1151, 1203, 1224, 1227, 1240, 1254, 1281, 1309, 1321, 1356, 1367, 1371, 1407, 1410, 1426, 1457, 1528, 1570, 1574, 1590, 1643, 1657, 1670, 1704, 1735, 1774, 1786, 1839, 1872, 1888, 1929, 1948, 2005, 2017, 2025, 2051, 2082, 2094, 2106, 2120, 2123, 2143, 2149, 2153, 2174, 2200, 2233, 2238, 2248, 2277, 2279, 2293, 2304, 2338, 2349, 2364, 2399, 2401, 2471, 2497, 2503, 2509, 2560, 2571, 2577, 2582,

sont sortis au tirage du 2 décembre 1912, pour être remboursés le 1<sup>er</sup> février 1913, aux caisses de:

Bankverein Suisse, à Lausanne.

MM. Girardet, Brandenburg & Co., à Lausanne.

Banque Wiman Grand & Co., S. A., à Yveroy.

L'intérêt cesse de courir dès l'échéance.

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au paiement: (35572 L) (3144 I)

N° 1693 remboursable dès le 1<sup>er</sup> février 1911;

N° 1561, 1598 remboursables dès le 1<sup>er</sup> février 1912.

## Ortsgemeinde Frauenfeld

Rückzahlung des 3 1/2 % Anleihe von Fr. 600,000  
vom Jahre 1902

Die Obligationen obigen Anleihe sind auf den 31. Dezember 1912 spesenfrei eingelöst durch die Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden und deren Filialen, wie durch die Thurgauische Hypothekbank in Frauenfeld und deren Filialen (5295 Z) 3089.

Frauenfeld, im Dezember 1912

Ortsverwaltungsrat Frauenfeld.